

甘い、甘美 1/4

No	中国語	ピンイン	日本語
1	甜	tián	味が甘い。のびのびとして気持ちよい。幸福だ。
2	甜食	tiánshí	甘い食品。
3	甜点	tiándiǎn	甘い菓子。甘いデザート。
4	甜点心	tiándiǎnxīn	甘い菓子。甘いデザート。
5	甜品	tiánpǐn	甘い菓子。甘いデザート。
6	甜的东西	tián de dōngxi	甘いもの。
7	这个红薯很甜	zhège hóngshǔ hěn tián	このサツマイモは甘いです。
8	笑得很甜	xiào de hěn tián	笑顔がとてもかわいい。
9	睡得很甜	shuì de hěn tián	ぐっすり眠る。
10	甜头	tiántou	ほのかな甘み。おいしい味。利益やうまみ。
11	甜头儿	tiántour	ほのかな甘み。おいしい味。利益やうまみ。
12	尝甜头	cháng tiántou	いい目を見る。味をしめる。甘い汁を吸う。
13	尝到甜头	cháng dào tiántou	いい目を見る。味をしめる。甘い汁を吸う。
14	给买方一些甜头	gěi mǎifāng yīxiē tiántou	買い手にいくらかのうまみを与える。
15	甜丝丝	tiánsīsī	甘味がある。とても幸せだ。
16	甜丝丝儿	tiánsīsīr	甘味がある。とても幸せだ。
17	甜滋滋	tiánzīzī	甘味がある。とても幸せだ。
18	甜滋滋儿	tiánzīzīr	甘味がある。とても幸せだ。
19	甜津津	tiánjīnjīn	甘味がある。とても幸せだ。
20	这瓜甜丝丝的	zhè guā tiánsīsī de	このメロンは甘い。
21	心里甜丝丝的	xīnli tiánsīsī de	気持ちは幸せな気分だ。
22	甘美	gānměi	甘くておいしい。
23	甘美的果汁	gānměi de guǒzhī	甘くておいしいジュース。
24	甘美华丽的嗓音	gānměi huáli de sǎngyīn	甘く華麗な声。
25	香甜	xiāngtián	甘くておいしい。ぐっすり眠るようす。
26	香甜的果实	xiāngtián de guǒshí	甘くておいしい果実。
27	睡得香甜	shuì de xiāngtián	ぐっすり眠る。
28	甜美	tiánměi	甘い。心地よい。
29	甜美的点心	tiánměi de gēshēng	甘くておいしいお菓子。
30	甜美的歌声	tiánměi de gēshēng	甘い歌声。
31	甜蜜	tiánmì	甘美だ。
32	甜蜜的声音	tiánmì de shēngyīn	甘い声。
33	甜蜜的回忆	tiánmì de huíyì	甘美な思い出。
34	嘴甜	zuǐtián	口が甘い。口がうまい。
35	他嘴甜	tā zuǐtián	彼は口がうまい。
36	嘴甜心苦	zuǐtián xīn kǔ	口はうまいが腹黒い。
37	甜言蜜语	tián yán mì yǔ	甘いことば。
38	用甜言蜜语劝说	yòng tiányánmìyǔ quànshuō	甘いことばで言い聞かせる。
39	花言巧语	huā yán qiǎo yǔ	口先だけのうまい話。
40	用花言巧语骗人	yòng huāyánqiǎoyǔ piàn rén	甘いことばで人をだます。

甘い、甘美 2/4

No	中国語	ピンイン	日本語
41	好话	hǎohuà	よい話。ためになることば。甘い話。ほめことば。
42	好话里有圈套	hǎohuà li yǒu quāntào	甘い話には罠(わな)がある。
43	软语	ruǎnyǔ	やさしくていねいなことば。穏やかな話しかた。
44	娇声软语	jiāoshēng ruǎnyǔ	物の言い方が甘えたようであるさま。
45	迷魂汤	míhúntāng	人を惑わせることばや行為。
46	迷魂药	míhúnyào	人を惑わせることばや行為。
47	喝迷魂汤	hē míhúntāng	甘い言葉で惑わされる。
48	灌迷魂汤	guàn míhúntāng	甘い言葉で人を惑わす。
49	掉以轻心	diào yǐ qīng xīn	うっかり見過ごす。軽率でいいかげんな態度をとる。
50	末了掉以轻心	mòliǎo diào yǐ qīng xīn	おしまいのほうがいいかげんである。詰めが甘い。
51	最后关头掉以轻心	zuihòu guāntóu diào yǐ qīng xīn	最後の肝心なところがいいかげんである。詰めが甘い。
52	漏洞	lòudòng	ものが漏れるすき間。話、仕事、方法などの漏れ。手抜き。
53	漏洞多	lòudòng duō	漏れが多い。手抜きが多い。脇(わき)が甘い。
54	破绽	pòzhàn	衣服のほころび。言動のぼろ。弱み。
55	露出破绽	lùchū pòzhàn	ぼろが出る。脇(わき)が甘い。
56	谨慎	jǐnshèn	何事に対しても慎重だ。慎み深い。
57	不谨慎	bù jǐnshèn	何事に対しても慎重でない。脇(わき)が甘い。
58	严	yán	すき間のない。厳密だ。厳しい。
59	不严	bù yán	厳しくない。ゆるい。
60	判分不严	pànfēn bù yán	点を判断するのが甘い。点が甘い。
61	防守不严	fángshǒu bù yán	守りが甘い。脇(わき)が甘い。
62	宽	kuān	寛大だ。ゆるくする。面積や幅が広い。幅。ゆとりがある。
63	从宽	cóngkuān	寛大に扱う。大目に見る。寛大に。
64	从宽处罚	cóngkuān chǔfá	寛大に処罰する。甘めの処罰をする。
65	宽容	kuānróng	寛大に接する。大目に見る。
66	对她宽容	duì tā kuānróng	彼女に対して寛容である。彼女に甘い。
67	宽松	kuānsōng	きつくない。ゆったりしている。経済的に豊かだ。のんびりしている。
68	对孩子宽松	duì hái zǐ kuānsōng	子供に対してきつくない。子供に甘い。
69	松	sōng	松(まつ)。ゆるい。力や気持ちをゆるめる。スカスカだ。経済的に余裕のある。
70	缠得很松	chán de hěn sōng	巻きが甘い。
71	娇气	jiāoqì	ひよわで、だめになりやすい。甘ったれ。
72	骄气	jiāoqì	傲慢(ごうまん)な気持ち。
73	娇里娇气	jiāolǐjiāoqì	ひよわで、だめになりやすい。甘ったれ。
74	娇声	jiāoshēng	なまめかしい声。甘え声。
75	娇声娇气	jiāoshēng jiāoqì	物の言い方が甘えたようであるさま。
76	娇惯	jiāoguàn	子供をひどくかわいがる。
77	娇惯孩子的父亲	jiāoguàn hái zǐ de fùqīn	子供に甘い父親。
78	别太娇惯自己	bié tài jiāoguàn zìjǐ	自分を甘やかすすぎるな。
79	姑息	gūxī	過度に寛大な態度をとる。
80	姑息孩子	gūxī hái zǐ	子供に過度に寛大な態度をとる。子供を甘やかす。

甘い、甘美 3/4

No	中国語	ピンイン	日本語
81	放纵	fàngzòng	勝手気ままにさせる。無礼だ。
82	放纵自己	fàngzòng zìjǐ	自分を勝手気ままにさせる。自分を甘やかす。
83	放任	fàngrèn	放任する。
84	放任自己	fàngrèn zìjǐ	自分を放任する。自分を甘やかす。
85	纵容	zòngróng	誤った言動を放任する。黙認する。
86	纵容自己的懒惰	zòngróng zìjǐ de lǎnduò	自分のだらしなさを甘やかす。
87	手软	shǒuruǎn	手を下すに忍びない。情に負けて手が鈍る。
88	对犯人手软	duì fánrén shǒuruǎn	犯罪者に対して甘くなる。
89	温和	wēnhé	気候が温和だ。性質や態度がおとなしい。やさしい。
90	温和	wēnhuo	物体がほどよい温かさだ。
91	对女人温和	duì nǚrén wēnhé	女の人に対してやさしい。女性に甘い。
92	口感温和的酒	kǒugǎn wēnhé de jiǔ	口あたりがやさしい酒。甘口の酒。
93	美	měi	美しい。満足のいく。よい。
94	你想得太美了	nǐ xiǎng de tài měi le	あなたの考えは理想にすぎない。考えが甘すぎる。
95	美好	měihǎo	すばらしい。
96	美好的梦想	měihǎo de mèngxiǎng	素敵な夢。甘美な夢。
97	美妙	měimào	美しい。みごとだ。
98	美妙的歌声	měimào de gēshēng	美しい歌声。甘美な歌声。
99	简单	jiǎndān	簡単だ。単純だ。経歴や能力などが平凡だ。いいかげんだ。
100	简简单单	jiǎnjiāndāndān	簡単だ。単純だ。
101	想法简单	xiǎngfǎ jiǎndān	考え方が単純だ。
102	你的想法太简单	nǐ de xiǎngfǎ tài jiǎndān	あなたの考えは単純すぎる。考えが甘すぎる。
103	看得太简单	kàn dé tài jiǎndān	簡単に見すぎている。甘く考えすぎる。
104	天真	tiānzhēn	純朴だ。心が汚れていない。単純だ。
105	想得很天真	xiǎng dé hěn tiānzhēn	考えが単純だ。考え方が甘い。
106	想得过于天真	xiǎng dé guòyú tiānzhēn	考えが単純すぎる。考えが甘すぎる。
107	天真的想法	tiānzhēn de xiǎngfǎ	単純な考え方。甘い考え。
108	轻视	qīngshì	軽視する。
109	轻视现实	qīngshì xiànré	現実を甘く見る。
110	轻视对方的实力	qīngshì duìfāng de shíli	相手の実力を甘く見る。
111	轻敌	qīngdí	敵を甘く見て油断する。敵を見くびる。
112	不可轻敌	bùkě qīngdí	敵を甘く見てはいけない。
113	蔑视	mièshì	軽視する。ばかにする。
114	蔑视女性的政治力量	mièshì nǚxìng de zhèngzhì lìliàng	女性の政治力を甘く見る。
115	藐视	miǎoshì	軽視する。ばかにする。
116	藐视敌人	miǎoshì dírén	敵を甘く見る。
117	小看	xiǎokàn	見くびる。軽視する。
118	小看人	xiǎokàn rén	人を甘く見る。
119	小视	xiǎoshì	見くびる。
120	小视他	xiǎoshì tā	彼を見くびる。

甘い、甘美 4/4

No	中国語	ピンイン	日本語
121	看扁	kànbiǎn	相手を見くびる。
122	你別把人看扁了	nǐ bié bǎ rén kànbiǎn le	あなたは人をあなどってはいけない。
123	看不起	kànbuqǐ	軽く見る。ばかにする。
124	别看不起人	bié kànbuqǐ rén	人をばかにするな。
125	玩世不恭	wán shì bù gōng	世間を甘く見て態度が不遜(ふそん)だ。
126	玩世不恭的态度	wánshìbùgōng de tàidù	世の中をなめた態度。
127	便宜	piányi	劳せずして得た利益。得。好都合。甘っちょろい。値段が安い。値引きする。
128	占便宜	zhàn piányi	甘い汁を吸う。

